

Bruksanvisning



recoVAIR

VAR 260/4 (E), VAR 360/4 (E)

FI (sv), SE

Utgivare/tillverkare

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Innehåll

Innehåll

1	Säkerhet	3
1.1	Åtgärdsrelaterade varningsanmärkningar	3
1.2	Avsedd användning	3
1.3	Allmänna säkerhetsanvisningar.....	3
2	Hänvisningar till dokumentation	5
2.1	Följ anvisningarna i övrig dokumentation	5
2.2	Förvaring av dokumentation	5
2.3	Anvisningens giltighet	5
3	Produktbeskrivning	5
3.1	Uppgift och funktionssätt	5
3.2	Symboler på produkten	6
3.3	Produktens uppbyggnad.....	6
3.4	Digitalt informations- och analyssystem (DIA).....	6
3.5	Uppgifter på typskylten	6
3.6	CE-märkning.....	7
4	Användning	7
4.1	Manövreringssätt	7
4.2	Huvudbild.....	7
4.3	Användarnivåer.....	7
4.4	Översikt operatörsnivå.....	8
4.5	Slå på/stänga av produkten	8
4.6	Ställ in vädringen	8
4.7	Ställ in önskad temperatur	9
5	Felsökning	9
5.1	Identifiera och åtgärda fel	9
6	Underhåll och skötsel	9
6.1	Reservdelar	10
6.2	Utföra underhållsarbeten	10
7	Avställning	11
7.1	Slutgiltig avställning av produkten	11
8	Återvinning och avfallshantering	11
9	Garanti och kundtjänst	11
9.1	Garanti	11
9.2	Kundtjänst.....	12
Bilaga		13
A	Översikt operatörsnivå	13
B	Ventilationssteg – översikt	14
C	Statusmeddelanden – översikt	14
D	Underhållsmeddelanden – översikt	15
E	Nöddriftsmeddelanden – översikt	15
F	Störnings- och felåtgärder	15
F.1	Felsökning	15
F.2	Avhjälpande av fel	15



1 Säkerhet

1.1 Åtgärdsrelaterade varningsanmärkningar

Klassificering av handlingsrelaterade varningar

De handlingsrelaterade varningarna är klassificerade med varningssymboler och signalord enligt allvarlighetsgraden för möjlig fara:

Varningssymboler och signalord

**Fara!**

omedelbar livsfara eller fara för allvarliga personskador

**Fara!**

Livsfara pga. elektrisk stöt

**Varning!**

Fara för lättare personskador

**Se upp!**

Risk för skador på föremål eller miljö

1.2 Avsedd användning

Vid olämplig eller ej avsedd användning kan fara för hälsa och liv hos användare eller tredje part uppstå, liksom skador på produkten och andra materiella värden.

Produkten är endast avsedd för ventilerings av bostadsutrymmen. Om produkten drivs samtidigt som en eldstad måste eldstaden vara rumsluftberoende. Fjärrkontrollen får endast användas för att styra produkten. Produkten får endast drivas med isatta filter.

Produkten är inte avsedd för ventilerings av badhus. På grund av hög dammbelastning får produkten inte användas i byggfasen.

Avsedd användning innefattar:

- Produktens medföljande driftinstruktioner ska beaktas samt alla ytterligare komponenter i anläggningen
- att alla besiktnings- och underhållsvillkor som anges i anvisningarna uppfylls.

Denna produkt får användas av barn över 8 år samt av personer som har fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller saknar erfarenhet och kunskap, förutsatt att de står under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och förstår vilka faror den kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring eller användarun-

derhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av någon vuxen.

All användning utom sådan som beskrivs i dessa anvisningar eller som utgår från sådan gäller som ej avsedd användning. All direkt kommersiell och industriell användning gäller också som ej avsedd användning.

Obs!

Missbruk är ej tillåtet.

1.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

1.3.1 Fara på grund av felaktig handhavande

På grund av felaktig handhavande kan du förorsaka dig själv och andra personskador och materiella skador.

- ▶ Läs den föreliggande anvisningen och alla ytterligare gällande underlag noga och framför allt kapitlet "Säkerhet" och varningar.
- ▶ Utför endast de uppgifter som finns angivna i driftsanvisningen.

1.3.2 Installation och driftsättning får endast utföras av installatör

Korrekt installation och driftsättning av produkten får endast utföras av auktoriserad installatör.

1.3.3 Risk för förgiftning om en eldstad är igång samtidigt

Om produkten tas i drift samtidigt som en eldstad kan livsfarliga avgaser från eldstaden komma in i rummen.

- ▶ Se till att installatören installerar en säkerhetsanordning som övervakar tryckdifferensen mellan bostadsutrymme och avgasförning.

1.3.4 Risk för personskador och materiella skador på grund av felaktig underhåll och reparation

- ▶ Utför endast tillåtet underhåll på produkten.
- ▶ Anlita en godkänd installatör för alla ytterligare underhåll och reparationer.
- ▶ Reparera aldrig produkten själv.
- ▶ Följ de angivna underhållsintervallen.



1 Säkerhet

1.3.5 Fara pga. förändringar i produktens omgivning

Vid förändringar i produktens omgivning kan fara för hälsa och liv hos användare eller tredje part uppstå, liksom skador på produkten och andra materiella värden.

- ▶ Ta under inga omständigheter säkerhetsanordningarna ur drift.
- ▶ Manipulera aldrig säkerhetsanordningarna.
- ▶ Förstör eller avlägsna inte plomberingar från byggnadsdelar. Endast auktoriserade installatörer och kundtjänst har rätt att ändra plomberade delar.
- ▶ Gör inga ändringar:
 - på produkten
 - på produktens bypass
 - på rörledningar och anslutningar för avluft, tilluft, frånluft och uteluft
 - på kondensutloppet
 - på nätanslutningen
- ▶ Se till att nätkontakten/ledningsskyddsbrytaren (beroende på land) alltid är tillgänglig efter installation av hantverkare och under hela driften av produkten.
- ▶ Stäng inte luftnings- och avluftningsöppningar i dörrar, tak, fönster och väggar.
- ▶ Stäng inte och förminska inte luftningsöppningarna på dörrarnas undersida när du lägger golv.
- ▶ Om brandkår, polis eller andra myndigheter uppmanar dig att stänga fönster och dörrar via högtalare eller meddelande i radion, stäng av produkten. (→ Sida 8)



2 Hänvisningar till dokumentation

2.1 Följ anvisningarna i övrig dokumentation

- ▶ Anvisningarna i alla de bruksanvisningar som följer med komponenterna ska följas.

2.2 Förvaring av dokumentation

- ▶ Förvara dessa anvisningar samt all övrig dokumentation för framtida användning.

2.3 Anvisningens giltighet

Denna anvisning gäller endast för:

Produkt - artikelnummer

Giltighet: Sverige

	Sverige
VAR 260/4	0010016044
VAR 260/4 E	0010016352
VAR 360/4	0010016043
VAR 360/4 E	0010016353

Produkt - artikelnummer

Giltighet: Finland

	Finland
VAR 260/4	0010016044
VAR 260/4 E	0010016352
VAR 360/4	0010016043
VAR 360/4 E	0010016353

3 Produktbeskrivning

Produkten är ett ventilationsaggregat för bostäder.

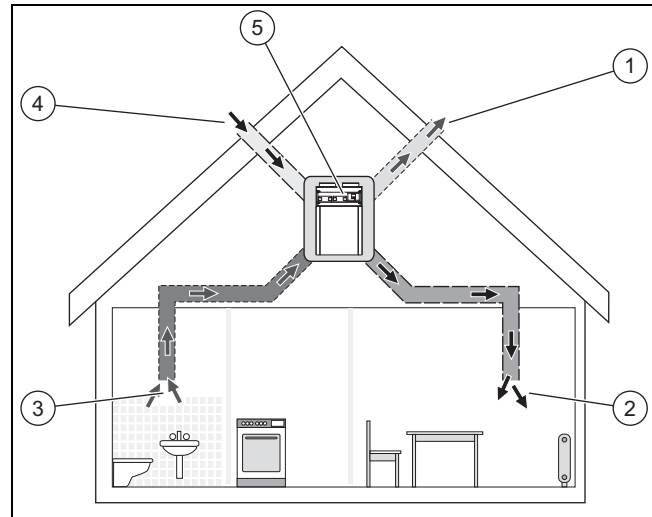
3.1 Uppgift och funktionssätt

Uppgift

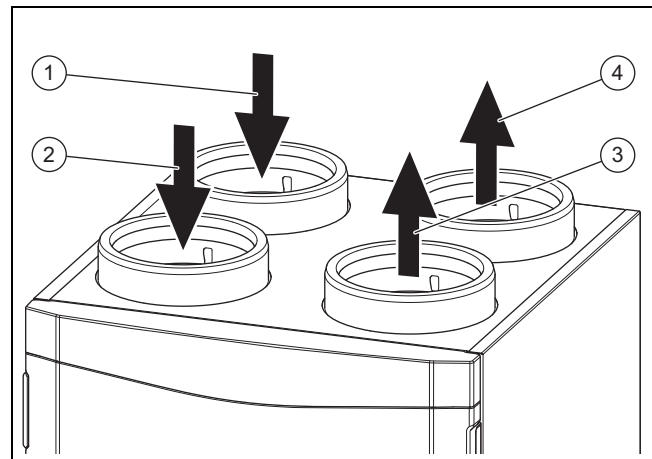
Produkten luftar och avluftar bostadsutrymmen och ger ett konstant luftutbyte med värmeåtervinning i byggnaden.

Dessutom ger produkten den hygieniskt nödvändiga luftväxlingen och gör att fukt och mögel på byggnaden förhindras.

Funktionssätt



Produkten (5) är den centrala beståndsdel i en kontrollerad ventilation av bostaden. Via tilluftsöppningar (2) tillförs frisk uteluft (4) till bostads- och sovrum. Den förbrukade luften från kök, badrum och toalett förs bort via frånluftsöppningarna (3) ut i det fria (1).



Frånluften (2) i bostaden sugns in i produkten. Filtret för frånluften rengör frånluften och tillför den till värmeväxlaren. Värmeväxlaren drar värmen från frånluften (värmeåtervinning). Den kylda luften hamnar som avluft (4) utomhus. Uteluften (1) kommer utifrån och in i produkten. Filtret för uteluften rengör uteluften och tillför den till värmeväxlaren. Värmeväxlaren överför frånluftens värme till uteluften. Den uppvärmda luften hamnar i bostaden som tilluft (3).

Under sommarnätter ligger utetemperaturen ofta under rumstemperaturen. Genom den automatiska bypassen värms den kyligare uteluften inte av värmeväxlaren. Bypassen leder den varmare frånluften förbi värmeväxlaren och direkt ut. Frostskyddsfunktion reducerar tilluftsvolymströmmen efter behov, vilket leder till en ökning av avluftstemperaturen. Därigenom förhindras förisning av värmeväxlaren. När reduceringen av tilluftsvolymströmmen inte längre räcker stängs produkten av.

Fuktsensorn registrerar frånluftens aktuella fuktighet. Om du använder produkten i autoläge regleras den aktuella luftvolymströmmen efter behov (**aguaCARE**).

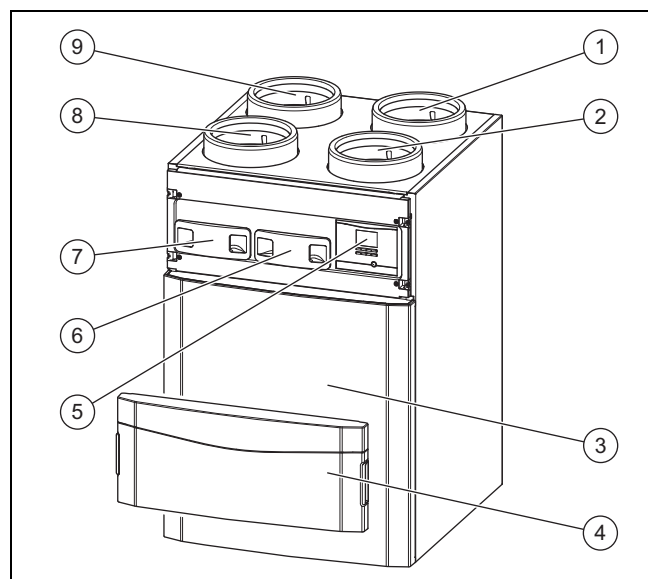
På vintern kan rummets luftfuktighet upplevas som torr. Tillvalet entalpi-värmeväxlare (värmeväxlare med fuktåtervinning) motverkar detta (**aguaCARE plus**).

3 Produktbeskrivning

3.2 Symboler på produkten

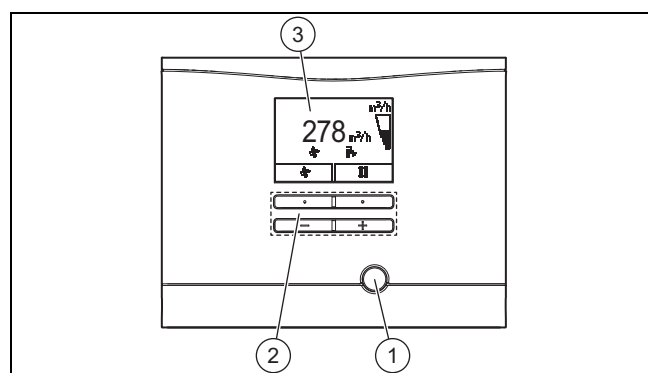
Symbol	Betydelse
	Öppning för uteluftfilter
	Öppning för frånluftfilter

3.3 Produktens uppbyggnad



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Anslutning avluft | 6 Filter frånluft |
| 2 Anslutning tilluft | 7 Filter uteluft |
| 3 Skyddskåpa | 8 Anslutning frånluft |
| 4 Frontlucka | 9 Anslutning uteluft |
| 5 Manöverpanel | |

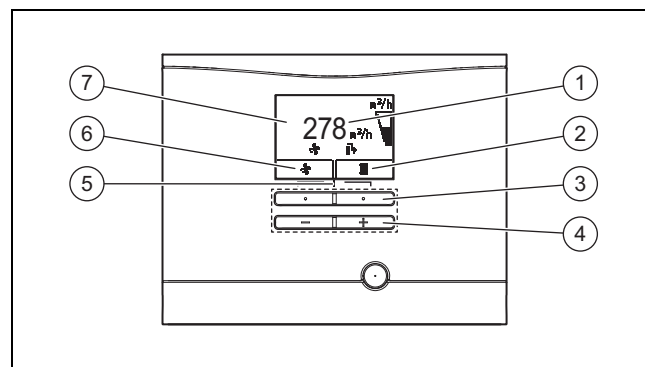
3.3.1 Översikt över manöverelement



- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1 Återställningsknapp | 3 Display |
| 2 Manövreringsknappar | |

3.4 Digitalt informations- och analyssystem (DIA)

Produkten är utrustad med ett digitalt informations- och analyssystem (DIA-system). Via detta system får du information om drifttillståndet och hjälp vid åtgärdande av störningar.



- | | |
|--|---|
| 1 Aktuell luftvolymström på displayen | 5 Åtkomst till menyn för ytterligare information |
| 2 Visning av aktuell funktion för höger funktionsknapp | 6 Visning av den aktuella funktionen för den vänstra funktionsknappen |
| 3 Vänster och höger funktionsknapp | 7 Symbol för ventilations aktiva drifttillstånd på displayen |
| 4 "+"-knapp/"-knapp | |

Symbol	Betydelse
	Luftvolymström: – Symbolen är fylld: luftvolymströmmen är större – Symbolen är tom: luftvolymströmmen är mindre
	Värmeåtervinning: – Permanent på: värmeåtervinning avstängd – Permanent av: värmeåtervinning aktiv
	– Indikering på displayen: vädring aktiv – Indikering i aktuell tilldelning för vänster väljarknapp: inställningsområde för luftvolymström
	Inställningsområde för önskad temperatur
	Fel i produkten: visas istället för grundvisningen, ev. förtydligande klartextvisning

3.5 Uppgifter på typskylten

På produktens undersida sitter en typskylt.

Uppgifter på typskylten	Betydelse
	Läs anvisningarna för installation och underhåll!
VAR 260/4 (E) VAR 360/4 (E)	Typbeteckning
VAR	Vaillant vädringsapparat med värmeåtervinning
260 360	Max. luftvolymström i m ³ /h
/4	Produktgeneration
E	Entalpi
P _{max}	Max. effektupptag
V _{MAX}	Max luftvolymström
dP _{MAX}	Matartryck vid max. luftvolymström

Uppgifter på typskylten	Betydelse
T _{MAX}	Max. drifttemperatur
	Streckkod med serienummer, 7:e till 16:e siffran utgör artikelnumret

3.6 CE-märkning



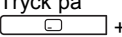
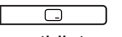

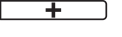


CE-märkningen dokumenterar att produkten i enlighet med typskylten uppfyller de grundläggande krav som ställs av tillämpliga direktiv.

Försäkran om överensstämmelse finns hos tillverkaren.

4 Användning

4.1 Manövreringsätt

Manöverelement	Betydelse
 (vänster väljarknapp)	<ul style="list-style-type: none"> Ställ in luftvolymströmmen Avbryta aktivering av ett driftssätt Avbryta ändring av ett inställningsvärde Komma ett urvalsområde högre
 (höger väljarknapp)	<ul style="list-style-type: none"> Ställ in önskad temperatur Aktivera driftssätt Bekräfta inställningsvärde Komma ett urvalsområde lägre
Tryck på  +  samtidigt	Aktivera meny
 / 	<ul style="list-style-type: none"> Gå fram och tillbaka mellan menyerna i inmatningslistan Minska/öka inställningsvärdet

Båda funktionsknapparna har en så kallad softkey-funktion. Det betyder att funktionen kan skifta.

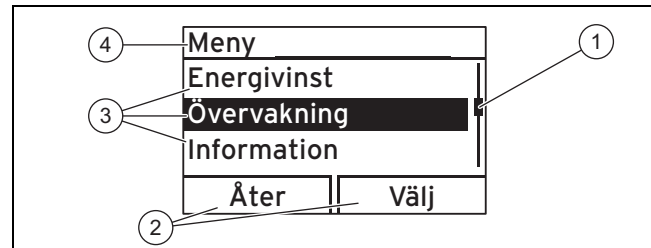
Om displayen var släckt kopplas belysningen på så snart du trycker på en knapp. För att utlösa knappfunktionen måste du i detta fall trycka på en knapp igen.

Displayen visar en markerad valnivå, en inställningsnivå eller ett markerat värde med vit text mot svart bakgrund. Ett blinkande markerat värde betyder att du kan ändra värdet.

Du har alltid möjligheten att avbryta en inställning eller avläsningen av ett värde eller att lämna urvalsområdet genom att trycka på vänster väljarknapp.

Om du väntar längre än 15 minuter med att trycka på en knapp går displayen tillbaka till huvudbilden. Ändringar som inte bekräftats sparas då inte.

4.1.1 Indikeringsfält för valnivåerna

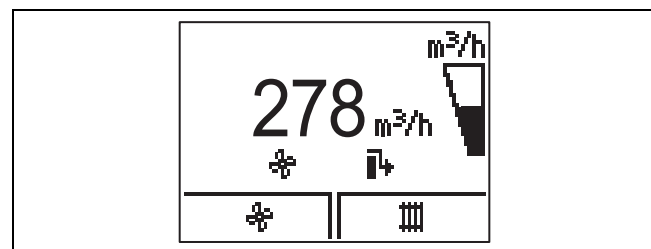


- | | | | |
|---|---|---|--------------------------------|
| 1 | Rullningslist (när det finns mer än tre listposter) | 3 | Valnivåernas listposter |
| 2 | Aktuella funktioner hos de högra och de vänstra funktionsknapparna (softkey-funktioner) | 4 | Aktuell funktion eller valnivå |

Du navigerar genom valnivåerna till indikerings- eller inställningsnivån där du kan avläsa eller ändra inställningarna. Valnivåerna har fyra visningsfält.

Nedan anger en sökväg hur du kommer till en funktion, t.ex. **Meny** → **Information** → **Kontaktdata**.

4.2 Huvudbild



Huvudbilden visar produktens aktuella status. Från grundvisningen kan du öppna och ändra luftvolymströmmen (vädring) och önskad temperatur.

Alla ytterligare funktioner kan du nå via menyn.

Om ett felmeddelande finns, ersätts huvudbilden av ett felmeddelande i klartext.

Från huvudbilden kan du direkt ändra och läsa av de viktigaste inställningarna och den viktigaste informationen genom att trycka på funktionsknapparna.

Vilka funktioner som finns tillgängliga beror på om en reglering har anslutits till produkten.

4.3 Användarnivåer

Produkten har två manövernivåer:

- Operatörsnivån visar den viktigaste informationen och erbjuder inställningsmöjligheter som inte kräver några särskilda förkunskaper.
- Installatörsnivån får endast manövreras med fackkunskaper och är därför skyddad med en kod.

4 Användning

4.4 Översikt operatörsnivå

Komplett översikt över användarnivåerna hittar du i bilagan. Nedan förklaras de viktigaste menyalternativen.

Översikt operatörsnivå (→ Sida 13)

4.4.1 Läs av energivinsten

Meny → **Energivinst** →

Med denna funktion kan du läsa av energivinsten för hela driften.

Om en regulator är ansluten kan du också läsa av energiavkastningen för föregående dag, månad och år.

Effekttalet visar relationen mellan återvunnen och använd energi.

4.4.2 Läs av övervakningen (aktuell status)

Meny → **Övervakning** →

Med övervakningsfunktionen kan du läsa av produktens aktuella status, status för anslutna komponenter och temperatur- och parametervärden. Visningen uppdateras automatiskt.

4.4.3 Läs av kontaktdata

Meny → **Information** → **Kontaktdata**

Om installatören skrev in sitt telefonnummer vid installationen hittar du det under **Kontaktdata**.

4.4.4 Läs av serie- och artikelnummer

Meny → **Information** → **Serienummer**

Med denna funktion kan du läsa av serie- och artikelnummer. Artikelnumret står på serienumrets andra rad.

4.4.5 Läs av filterbyte

Meny → **Information** → **dagar till filterbyte**

Med denna funktion kan du läsa av när du måste byta filtret.

4.4.6 Filterbyte försenat

Meny → **Information** → **filterbyte försenat**

Med denna funktion kan du läsa av hur länge filterbytet varit försenat.

4.4.7 Läs av underhållsintervall

Meny → **Information** → **dagar till underhåll**

Med denna funktion kan du läsa av när du måste låta din produkt genomgå underhåll.

4.4.8 Underhållsintervall uppnått

Meny → **Information** → **underhåll försenat**

Med denna funktion kan du läsa av hur länge underhåll av din produkt varit försenat.

4.4.9 Ställa in språk

Meny → **Grundinställningar** → **Språk**

Med denna funktion kan du ändra språkinställningarna för din produkt.

4.4.10 Ställ in kontrast på displayen

Meny → **Grundinställningar** → **Displaykontrast**

Med denna funktion kan du ställa in displaykontrasten.

4.4.11 Ställa in värmeåtervinning

Meny → **Grundinställningar** → **värmeåtervinning**

Med denna funktion kan du ställa in värmeåtervinningen.

- Värmeåtervinning auto (rekommenderas): Bypass stängs/öppnas automatiskt beroende på utetemperatur.
- Värmeåtervinning på: Bypass är stängd.
- Värmeåtervinning av: Bypass är öppen.

4.5 Slå på/stänga av produkten

Nätkontaktens/ledningsskyddsbrytarens tillgänglighet (beroende på land) måste efter installation garanteras av installatören under hela driften av produkten.

4.5.1 Koppla in produkten

- ▶ Sätt in produktens kontakt i ett jordat vägguttag (230 V) eller slå på produkten via ledningsskyddsbrytaren (beroende på land).

- ◁ Produktens elektronik startar.
- ◁ Grundvisningen syns på displayen.

4.5.2 Koppla från produkten

- ▶ Dra ut produktens nätkontakt från det jordade vägguttaget (230 V) eller stäng av produkten via ledningsskyddsbrytaren (beroende på land).

4.6 Ställ in vädringen

4.6.1 Ställ in vädring hos produkten

1. Alternativ 1 / 2

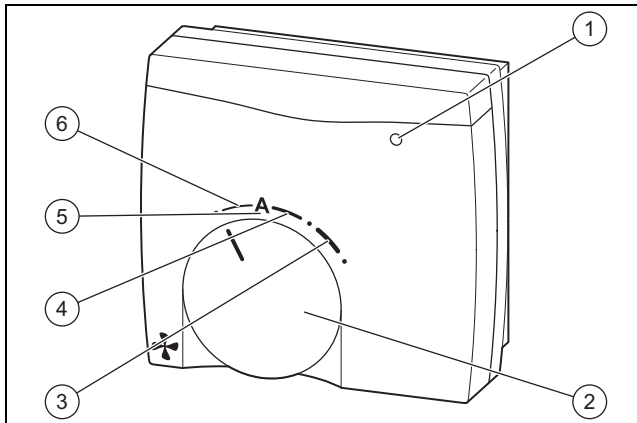
- ▶ Tryck i grundvisningen på .
- ▶ Välj önskat ventilationssteg med och .
 - Inställningsområde: **nom. Ventilation, ökad ventilation, red. ventilation, auto**
- ▶ Bekräfta med .

1. Alternativ 2 / 2

- ▶ Tryck i grundvisningen på .
- ▶ Tryck på .
- ▶ Välj önskad inställning med och .
 - Inställningsområde: **intensivt flöde på, intensivt flöde av**
- ▶ Bekräfta med .

4.6.2 Ställa in vädring på nivåbrytaren

Gäller vid: Nivåbrytare ansluten



- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Underhåll på displayen | 4 Nominell ventilation |
| 2 Vridomkopplare | 5 Automatisk vädring |
| 3 Ökad ventilation | 6 Reducerad vädring |

- ▶ Ställ in fläktnivån via nivåbrytaren (tillbehör).
Ventilationssteg – översikt (→ Sida 14)



Anmärkning

Underhållsvisningen (1) lyser när produkten behöver ett filterbyte eller allmänt underhåll, eller om en störning föreligger.

4.6.3 Ställ in vädring på regleringen

Gäller vid: Reglering ansluten

- ▶ Navigera till motsvarande meny i regleringen och ställ in ventilationssteg (→ Driftsvisning reglering).

Ventilationsnivå	Andel nominell vädring ¹⁾
0	40 %
1	70 %
2	80 %
3	90 %
4	100 %
5	110 %
6	120 %
7	130 %

¹⁾ Den nom. ventilationen är normaldrift vid normal belastning av rumsluften och normalt antal personer.

4.7 Ställ in önskad temperatur

Gäller vid: Reglering ansluten, Inget värmeaggregat anslutet

ELLER: Ingen reglering ansluten, Inga ytterligare apparater anslutna (endast recoVAIR tillgänglig)

- ▶ Tryck i grundvisningen på
- ▶ Välj önskad temperatur med och .

– Inställningsområde: 16 ... 28 °C

- ▶ Bekräfta med .

5 Felsökning

5.1 Identifiera och åtgärda fel



Fara!

Livsfara vid elektriska stötar!

Vid arbete på spänningsförande anslutningar (230 V) finns det risk för livsfarliga elstötar.

- ▶ Dra ut elkontakten från det jordade vägguttaget eller stäng av strömförsörjningen till produkten via ledningsskyddsbrytaren (beroende på land) innan du utför arbeten på produkten.
- ▶ Se till att strömmen inte kan kopplas in igen.
- ▶ Kontrollera att anslutningarna inte är spänningsförande.

- ▶ Om det uppträder störningar eller felmeddelanden (F.XXX) resp. nöddriftsmeddelanden (Lhm.XXX) går du tillväga enligt tabellerna i bilagan.
- ▶ Om produkten inte arbetar felfritt vänder du dig till en installatör.

6 Underhåll och skötsel



Fara!

Livsfara vid elektriska stötar!

Vid arbete på spänningsförande anslutningar (230 V) finns det risk för livsfarliga elstötar.

- ▶ Dra ut elkontakten från det jordade vägguttaget eller stäng av strömförsörjningen till produkten via ledningsskyddsbrytaren (beroende på land) innan du utför arbeten på produkten.
- ▶ Se till att strömmen inte kan kopplas in igen.
- ▶ Kontrollera att anslutningarna inte är spänningsförande.

En långsiktig driftsäkerhet, tillförlitlighet och livslängd hos produkten förutsätter att en besiktning genomförs årligen och underhåll genomförs vartannat år av hantverkaren. Beroende på inspektionsresultaten kan ett tidigare underhåll krävas.

6 Underhåll och skötsel

6.1 Reservdelar

Alla reservdelar som används måste vara originalreservdelar från Vaillant.

Vaillant originalreservdelar finns hos ditt hantverksföretag.

6.2 Utföra underhållsarbeten

- ▶ Genomför endast sådana underhållsarbeten, som anges i driftsanvisningen.
- ▶ Beakta de visade underhållsmeddelandena och åtgärderna enligt tabellen i bilagan.
- ▶ Stäng av produkten innan varje underhållsarbete. (→ Sida 8)
- ▶ Efter att du har utfört underhåll, slå på produkten. (→ Sida 8)
- ▶ Se till att alla andra underhållsarbeten som inte är listade här utförs av en godkänd installatör.

6.2.1 Underhåll av produkten



Se upp!

Risk för materiella skador på grund av olämpligt rengöringsmedel!

- ▶ Använd inga sprejer, slipmedel, lösningsmedel eller klorhaltiga rengöringsmedel.

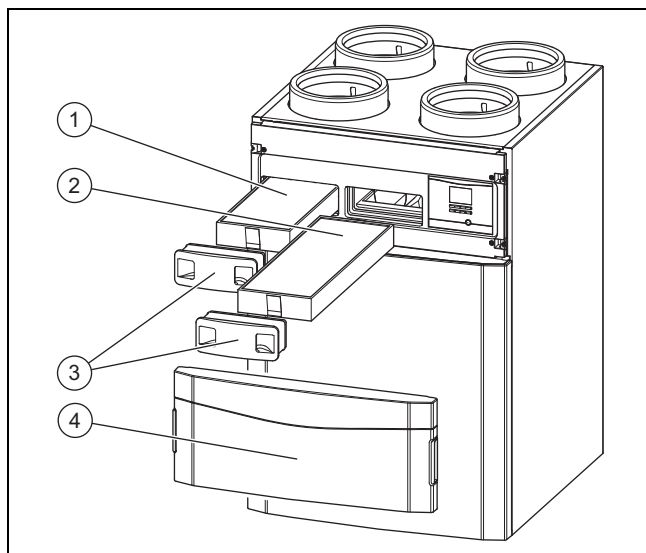
- ▶ Rengör höljet med en fuktig duk och lite tvål utan lösningsmedel.

6.2.2 Rengöra till- och frånluftsentilerna

- ▶ Rengör till- och frånluftsentilerna i bostadsutrymmen (→ Anvisning ventiler).

6.2.3 Underhåll av filter

Demontera filtret



1. Ta bort frontluckan (4) genom att trycka in urtagen.
2. Dra ut båda filterstopp (3).
3. Dra ut uteluftfiltret (1) och frånluftfiltret (2) ur produkten.
4. Kontrollera filtret med avseende på smuts.

- Rekommenderad kontroll: Var 3:e månad
1 / 2

Nedsmutningsgrad: Filter är lätt nedsmutsat



Se upp!

Risk för materiell skada på filtret på grund av felaktig rengöring!

Vatten och andra vätskor kan skada filtret och produkten.

- ▶ Rengör endast filtret med en dammsugare.

- ▶ Rengör filtret.
 - Dammsugare på låg effektnivå

2 / 2

Nedsmutningsgrad: Filter är mycket nedsmutsat

Dagar i drift: ≥ 182 dagar




Utbytesintervall uppnått: Minst en gång i halvåret

- ▶ Byt ut filtret i systemet.
 - Filterklass frånluftfilter: G4 (enligt EN 779)/ISO Coarse (enligt ISO 16890)
 - Filterklass uteluftfilter: F7 eller F9 (enligt EN 779)/ISO ePM2,5 65% eller ISO ePM1,0 85% (enligt ISO 16890)
 - Frånluftsentilfilter

Montera filtret

5. Sätt in filtret i produkten och se till att inriktningen är korrekt.
 - Texter på filter och inmatningspositioner
6. Sätt filterstoppet på filtret.

Återställning av filterdagar

7. Koppla till produkten. (→ Sida 8)
8. Tryck på knapparna  +  samtidigt för att komma till menyn.
9. Navigera till menyn **Återställning** → **reset d t filterbyte**.
10. Återställ filterdagar.
11. Lämna menyn via knappen .
12. Fäst frontluckan.

6.2.4 Rengöra kondenslåset



Anmärkning

Bär handskar och undvik hud- och ögonkontakt.

1. Kontrollera kondenslåset vid varje filterbyte med avseende på smuts.

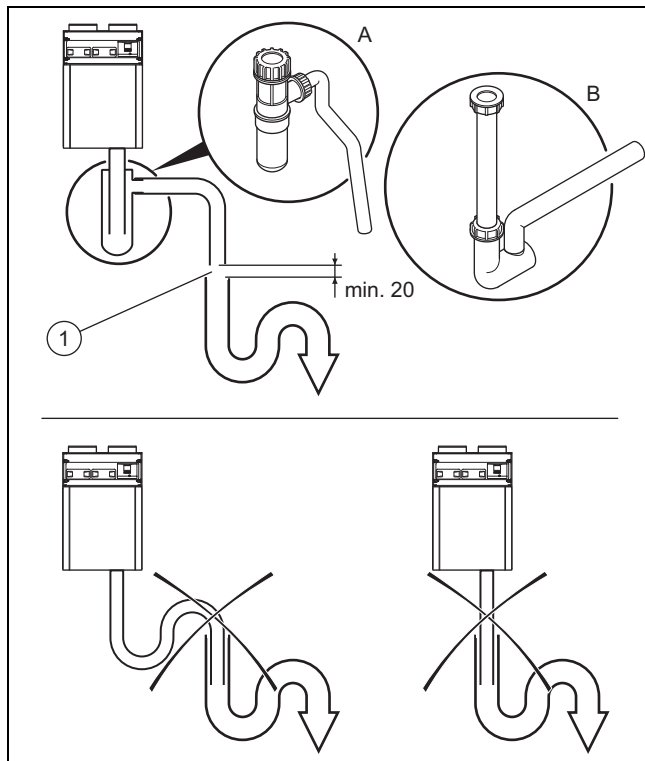
Kondenslås smutsigt

 - ▶ Lossa kondenslåset från produkten.
 - ▶ Rengör kondenslåset.

Anslut kondenslåset/torrlåset och kondensatavloppsledningen

2. Anslut kondenslåset/torrlåset till produkten (→ Installationsanvisning kondenslås/torrlås, tillbehör).

- Lutning kondensatavloppsledning (fallande från produkten): $> 5^\circ$



Fara!

Hälsorisker kan uppstå vid felaktigt ansluten kondensatavloppsledning!

Kondensatavloppsledningen får av hygieniska skäl inte anslutas direkt till avloppsvattenledningen.

- Anslut kondensutloppet till det andra kondenslåset.



Se upp!

Risk för materiell skada på grund av kondensat!

Om en kondensatavloppsledning har anslutits felaktigt kan kondensbildning och okontrollerat kondensutträde skada produkten. Dessutom kan kondensatet rinna ut ur produkten och ner på golvet.

- Installera en droppsträcka på minst 20 mm mellan kondensatavloppsledningens utlopp och det andra kondenslåset.
- Lutningen för kondensatavloppsledningen ($> 5^\circ$) ska beaktas.

3. Anslut kondensatavloppsledningen under beaktande av inspektionsöppningen (1) till det andra kondenslåset.

- Inspektionsöppning: ≥ 20 mm
4. Fyll kondenslåset/torrlåset med vatten.

6.2.5 Upprätta systemeffektiviteten

1. Rengör till- och frånluftsventilerna och tillhörande filter. (→ Sida 10)
2. Kontrollera om det finns hinder, som blockerar luftströmmarna.
3. Rengör insugningen av uteluften och avluftens utloppsöppningar.
4. Underhåll produktfiltren. (→ Sida 10)
5. Ta bort frontluckan om detta ännu inte har gjorts.
6. Starta produkten om detta ännu inte har gjorts. (→ Sida 8)
7. Tryck på återställningsknappen.
 - ◁ Underhållsmeddelandet **M.802** visas inte längre på displayen. Inga ytterligare åtgärder krävs.
 - ▽ Underhållsmeddelandet **M.802** visas på displayen.
 - Kontakta en installatör.
8. Fäst frontluckan.

7 Avställning

7.1 Slutgiltig avställning av produkten

- Låt en installatör ställa av produkten slutgiltigt.

8 Återvinning och avfallshantering

Avfallshantering av förpackningen

- Lämna avfallshanteringen av emballaget till den installatör som installerade produkten.

Avfallshantering av produkten och dess tillbehör

- Släng inte produkten eller tillbehör (utom filtret) i hushållssoporna.
- Se till att avfallshanteringen av produkten och alla tillbehör sker på rätt sätt.
- Släng förbrukade filter i hushållssoporna.
- Följ alla relevanta bestämmelser.

9 Garanti och kundtjänst

9.1 Garanti

Giltighet: Finland

Närmare information om tillverkargarantin lämnas på baksidan angiven kontaktadress.

Giltighet: Sverige

Vaillant lämnar dig som ägare en garanti under två år från datum för drifttagningen. Under denna tid avhjälpes Vaillants kundtjänst kostnadsfritt material- eller tillverkningsfel.

Vi åtar oss inget ansvar för fel, som inte beror på material- eller tillverkningsfel, t.ex. fel på grund av osakkunnig installation eller hantering i strid mot föreskrifterna. Vi lämnar fa-

9 Garanti och kundtjänst

briksgaranti endast om apparaten installerats av en auktoriserad fackman.

Om arbeten på apparaten inte utförs av vår kundtjänst, bortfaller fabriksgarantin. Fabriksgarantin bortfaller också om delar, som inte godkänts av Vaillant, monteras i apparaten.

Fabriksgarantin täcker inte anspråk utöver kostnadsfritt avhjälpande av fel, t.ex. skadeståndskrav.

9.2 Kundtjänst

Giltighet: Finland

Kontaktadresser för vår kundtjänst hittar du på baksidan angiven adress eller på www.vaillant.fi.

Giltighet: Sverige

Vaillant Group Gaseres AB sköter garanti reparationer, service och reservdelar för Vaillant produkter i Sverige;

Telefon: 040 80330

Bilaga

A Översikt operatörsnivå

Inställningsnivå	Värden		Enhet	Steg, urval	Fabriksinställning
	min.	max.			
Meny → Energivinst →					
energivinst idag	aktuellt värde		kWh		
energivinst igår	aktuellt värde		kWh		
energivinst månad	aktuellt värde		kWh		
energivinst år	aktuellt värde		kWh		
energivinst totalt	aktuellt värde		kWh		
effektal	aktuellt värde				
Meny → Övervakning →					
Status	aktuellt värde				
frostskyddselement	aktuellt värde				
värmeåtervinning	aktuellt värde				
strömeffektivitet	aktuellt värde		Wh/m ³		
frånluftstemperatur	aktuellt värde		°C		
frånluftfuktighet	aktuellt värde		% rel.		
tilluftstemperatur	aktuellt värde		°C		
utlufttemperatur	aktuellt värde		°C		
tilluftsbörrvärde	aktuellt värde		m ³ /h		
Meny → Information →					
Kontaktdata	Telefonnummer				
Serienummer	permanent värde				
dagar till filterbyte	aktuellt värde		dagar		
filterbyte försenat	aktuellt värde		dagar		
dagar till underhåll	aktuellt värde		dagar		
underhåll försenat	aktuellt värde		dagar		
Meny → Grundinställningar →					
Språk	aktuellt språk			valbara språk	English
Displaykontrast	aktuellt värde			1	25
	15	40			
värmeåtervinning	aktuellt värde			av, på, auto	auto
Meny → Återställning →					
reset d t filterbyte				Ja, Nej	Nej

B Ventilationssteg – översikt

Ventilations-nivå	Betydelse
automatisk ventilation (rekommenderas)	Frånluftens relativa luftfuktighet mäts kontinuerligt och volymströmmen anpassas till det aktuella behovet. Denna inställning kan användas hela året.
Nominell ventilation	Den nominella ventilationen är normaldrift vid normal belastning av rumsluften och normalt antal personer.
Reducerad vädring	Den red. ventilationen bör användas vid en längre tids frånvaro för att sänka energiförbrukningen.
Ökad ventilation	Den ökade ventilationen bör användas vid ökad belastning på rumsluften. Till exempel vid ökat antal personer eller aktiviteter, såsom matlagning osv.
Intensivt flöde (kan endast ställas in via manöverelementen på produkten eller regulatorn)	Det intensiva flödet bör väljas vid en tillfälligt ökad belastning. Det intensiva flödet är aktiverat i 30 minuter. Därefter återgår produkten automatiskt till det förut inställda driftssättet.

C Statusmeddelanden – översikt

Statuscode	Betydelse
S.800 frostskyddselement aktivt	Vid utetemperaturer på under -3 °C aktiveras frostskyddselementet för att förhindra att produkten fryser.
S.802 värmeåtervinning aktiv	Bypass är stängd. Värme återvinns genom värmeväxlaren.
S.803 värmeåtervinning ej aktiv	Bypass är öppen. Rummen kyls passivt.
S.804 värmeåtervinning 50%	Bypass är halvöppen. Rummen kyls även passivt. En del av volymströmmen leds dock genom värmeväxlaren för att undvika för kall tilluft.
S.805 automatisk drift	Vädring av rummen beror på rummens luftfuktighet. Ju mer fuktighet som föreligger, desto intensivare blir vädringen. När CO ₂ -sensorerna (tillval) (koldioxid) är installerade tas hänsyn till CO ₂ -halten.
S.806 manuell drift	Produkten drivs på vald vädringsnivå. Inställningen sker via manöverelementet på produkten, nivåbrytaren eller en reglering (tillval).
S.807 intensivventilering	Intensivventileringen är aktiverad.
S.808 kalibrering	Kalibreringsdrift är aktiverad.
S.809 kontrollprogram eller sensor/aktor-test aktivt	Ett kontrollprogram eller sensor-/aktortest är aktiverat.
S.810 dagar frånvaro aktiv	Frånvarodrift är aktiverat.
S.811 fuktskydd aktiv	Fuktskyddet är aktiverat. Aktivering sker delvis genom funktioner i nöddrift.
S.812 standardfrotskydd aktivt	Standardfrotskyddet är aktiverat. Tilluftsventilen regleras ner beroende på utemperaturen för att förhindra att produkten fryser.
S.813 blockeringsskydd bypass aktiv	Automatiskt blockeringsskydd för bypass är aktiverat.
S.814 intensivluftning efter-släpning	Efter en intensivvädringsfas kommer alltid en fas med nominell ventilation.
S.815 system från frotskydd aktivt	Vid låga temperaturer stängs produkten av för att förhindra att produkten fryser.

D Underhållsmeddelanden – översikt

#	Meddelande	Beskrivning	Underhållsarbeten	Intervall	
1	M.800 filterbyte	Underhållsintervallet för filtret har överskridits.	Underhåll av filter	Minst en gång i halvåret	10
2	M.801 underhåll	Underhållsintervallet för produkten har överskridits.	Låt en installatör utföra underhåll av produkten	Minst en gång om året	
3	M.802 Systemeffektivitet påverkad	Systemeffektiviteten har påverkats.	Upprätta systemeffektiviteten	Vid behov	11

E Nöddriftsmeddelanden – översikt

Meddelande	Möjlig orsak	Åtgärd
Lhm.806 tilluftstemperatur för låg	Frostskydd aktivt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vänta tills tilluftstemperaturen stiger igen. Produkten återupptar då den normala driften. Tilluftstemperatur: > 10 °C

F Störnings- och felåtgärder

F.1 Felsökning

Funktionsfel	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten ej i drift	Nätspänningen är bruten/strömavbrott	▶ Vänta tills nätspänningen är upprättad igen och produkten startar automatiskt (alla inställningar bibehålls).
	Frostskydd aktivt (nätspänning finns)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera i Övervakning om S.815 visas. 2. Vänta tills utetemperaturen stiger (efter temperaturökningen startar produkten automatiskt igen efter 60 minuter). <ul style="list-style-type: none"> – Utetemperatur: > -3 °C
Produkten har reducerat luftgenomflöde	Filtret är lätt smutsigt	▶ Rengör filtret.
	Filtret är mycket smutsigt	▶ Byt ut filtren.
	Tilluftstemperatur för låg	▶ Vänta tills tilluftstemperaturen stiger igen. Produkten återupptar då den normala driften. Tilluftstemperatur: > 10 °C
	Utomhustemperaturen är för låg	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera i Övervakning om S.812 visas. 2. Vänta tills utetemperaturen stiger igen. Produkten återupptar då den normala driften. <ul style="list-style-type: none"> – Utetemperatur: > -3 °C
Produkt med ökad bullernivå	Filtret är lätt smutsigt	▶ Rengör filtret.
	Filtret är mycket smutsigt	▶ Byt ut filtren.
Produkt med dålig/obehaglig lukt	Filtret är mycket smutsigt	▶ Byt ut filtren.

F.2 Avhjälpan av fel

Meddelande	Möjlig orsak	Åtgärd
F.801 frostskydd ej garanterat	Värmeväxlarskydd aktivt	▶ Vänta tills utetemperaturen stiger (efter temperaturökningen startar produkten automatiskt igen efter 60 minuter). Utetemperatur: > -3 °C
F.804 tilluftstemperatur för låg	Bypass saknar funktion/defekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på återställningsknappen. <ul style="list-style-type: none"> – Avstörningsförsök: ≤ 3 2. Om du inte kan åtgärda felet med avstörningsförsöken underrättar du en installatör.
	Värmeväxlaren saknar funktion/är defekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på återställningsknappen. <ul style="list-style-type: none"> – Avstörningsförsök: ≤ 3 2. Om du inte kan åtgärda felet med avstörningsförsöken underrättar du en installatör.



0020177704_08

0020177704_08 ■ 12.07.2017

Leverantör

Vaillant Group Gaseres AB

Norra Ellenborgsgatan 4 ■ S-23351 Svedala
Telefon 040 80330 ■ Telefax 040 968690
info@vaillant.se ■ www.vaillant.se

Vaillant Group International GmbH

Berghauser Strasse 40 ■ 42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0
www.vaillant.info

© Dessa anvisningar, eller delar av dem, skyddas av upphovsrätten och får inte mångfaldigas eller distribueras utan skriftligt godkännande från tillverkaren.
Tekniska ändringar förbehålls.